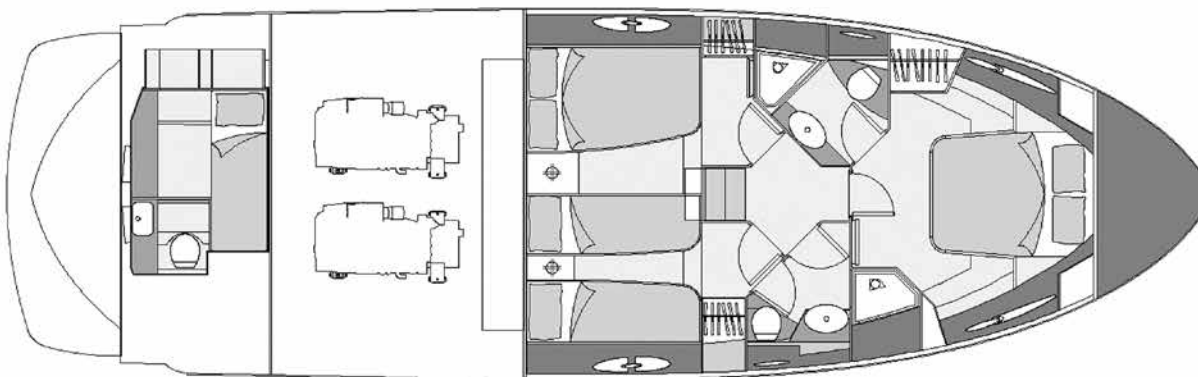
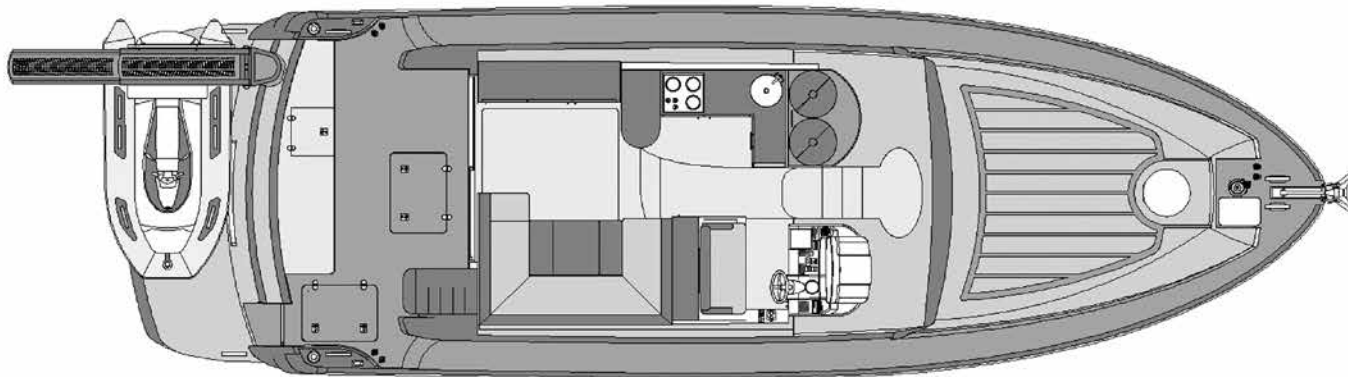
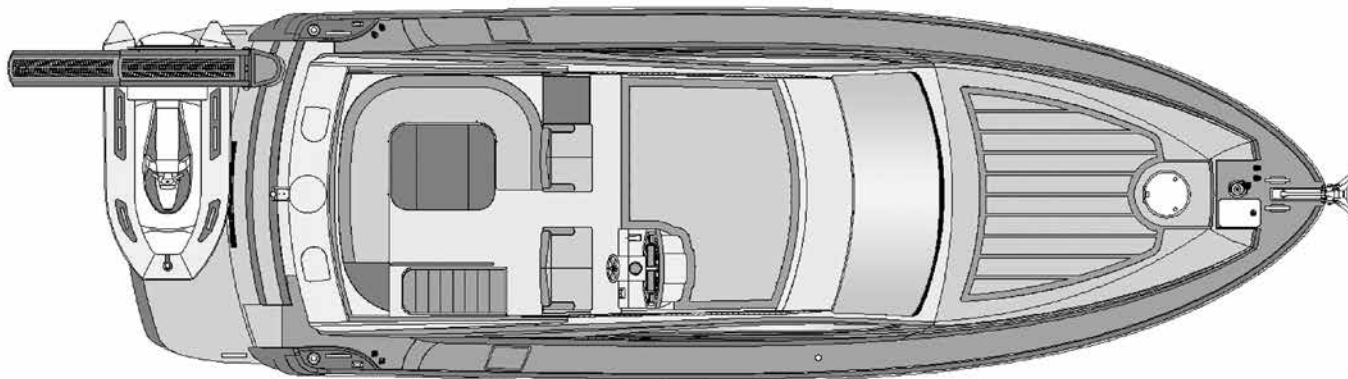


Rodman

M—U—S—E

—50—



Thông số kỹ thuật

Tổng chiều dài	15,30 m
Chiều ngang	4,69 m
Mớn nước	0,87 m
Dung tích két nhiên liệu	2100 L
Dung tích két nước ngọt	650 L
Dung tích két nước thải	129 L
Lượng rẽ nước	22 Tấn
Tốc độ tối đa	32* knots
Tốc độ du ngoạn (70% Pot)	26* knots
Quãng đường với tốc độ du ngoạn	300* dặm

Động cơ: 2 X Volvo D11 670 CV hoặc 2 X CMD QSM11 - 670 DTS

(*) Những số liệu này có thể thay đổi tùy thuộc vào môi trường, thân thuyền và tình trạng chở. Những số liệu này tương ứng với 3 người trên thuyền và 300 lít nguyên liệu, ngoại trừ quãng đường mà được tính với dung tích nguyên liệu tối đa.

Technical data

Overall Length	15.30 m
Total Beam	4.69 m
Draught	0.87 m
Fuel Tank capacity	2100 L
Water Tank capacity	650 L
Holding Tank capacity	129 L
Displacement	22 tonnes
Maximum speed	32* knots
Cruising speed (70% pot.)	26* knots
Range at Cruising Speed	300* miles

Engines: 2 X Volvo D11 670 CV or 2 X CMD QSM11 - 670 DTS

*These data could change depending on environmental, hull and loading conditions. The data indicated here, correspond to 3 people on board, and 300 litres of fuel, except for the range which is calculated with maximum fuel capacity.



Trang thiết bị

1. Thân thuyền và boong

2 loa phát loại kín nước
Mỏ neo (32 kg)
8 Cọc bích dùng để cố dây neo tàu bằng inox
2 Dây thừng neo tàu đường kính 22 mm, dài 25 m
6 Dây thừng neo tàu đường kính 12 mm, dài 3 m
Óp viền bằng nhôm 65mm
Giường tắm nắng phía mũi tàu
6 Đệm chống va hình trụ F5 30x76 cm
Thang đi lên flybridge bằng nhựa sợi thủy tinh và gỗ tếch
Thang xuống nước điện tử, thủy lực, gắn vào sàn bơi
Chân vịt mũi 125 kgf
2 Gạt rửa kính lái tự động
Tời điện 1500 W
Cầu tàu thủy lực với công suất 200KG
Phòng cho thuyền trưởng được lắp đặt sẵn
Cửa sau bằng inox
Cửa trượt phía sau bằng nhôm và kính an toàn
Lan can, tay vịn và bực bằng inox
Sofa bằng nhựa sợi thủy tinh được bọc
Óp gỗ tếch cho buồng lái và sàn bơi
Kính chắn gió trước là kính cường lực
Cửa sổ hai bên bằng kính an toàn, điều khiển bằng điện
2 Tời điện 24 V 1000

2. Flybridge

2 Loa phát loại kín nước
Khung rada bằng Polyester
Ghế đôi bọc da phía mạn trái
Tay vịn bằng inox
Vải che cho bảng điều khiển
Bàn có thể chỉnh chiều cao
Tủ bằng nhựa sợi thủy tinh tích hợp tủ lạnh
Tủ bằng nhựa sợi thủy tinh tích hợp chậu rửa
Kính chắn gió bằng thủy tinh hữu cơ ở phía trước và hai bên
Cửa flybridge bằng thủy tinh hữu cơ
Ghế lái đôi phía mạn phải với kho chứa phao cứu sinh
Radio CD
Ghế sofa hình chữ U bằng nhựa sợi thủy tinh và được bọc
Giường tắm nắng ở phía trước
Sàn Polyester chống trượt

3. Phòng khách – phòng ăn

Ổ cắm 12 V
Thiết bị âm thanh
Hệ thống đèn halogen
Bàn gấp
Nội thất bằng gỗ óc chó tự nhiên
Tủ tiện ích phía mạn trái bằng gỗ óc chó, có cửa được sơn, với chỗ để bát đĩa, dao kéo và ly
Tủ chứa đồ với cửa được sơn ở khu vực lái chính
Tường được bọc
Bộ rèm phía trong đầy đủ
Ghế sofa được bọc ở bên phía mạn phải với không gian chứa đồ ở trong
Thảm dễ tháo rời
Trần được bọc
Phích cắm TV và dây kết nối audio/video
Tv gắn tường màn hình phẳng 32 inch với DVD

4. Vị trí lái chính

Ghế lái đôi bọc da
Bảng điều khiển thiết kế khoa học
Bộ điều khiển động cơ và đồng hồ hiển thị các thông số đầy đủ
Bánh lái có thể điều chỉnh vị trí

5. Phòng chính

Tủ đồ ở hai bên
Tủ đồ với giá treo quần áo và đèn chiếu sang bên phía mạn trái
Tủ kéo đôi ở dưới giường
Giường đôi (1.60 m x 2 m), với đầu giường được bọc, chăn và gối theo bộ
Ổ cắm 2x220 V
Cửa nắp trên trần với màn cuộn và lưới chống muỗi
Gương lớn
Hệ thống đèn LED
Rèm hai bên
Tường được bọc
2 Cửa sổ cố định với cửa sổ tròn mở
Sàn bằng nhựa sợi thủy tinh và trải thảm
Tủ khóa ở dưới giường
Trần được bọc
Phích cắm TV và dây kết nối audio/video
Bàn trang điểm có ghế bên mạn phải

6. Phòng tắm trong phòng chính

Bộ phụ kiện phòng tắm đầy đủ
Buồng tắm có vách kính

Ổ cắm 220 V
Mặt bàn bằng đá thạch anh
Gương cỡ lớn
Vòi hoa sen và vòi nước nóng lạnh
Đèn trần halogen
WC chân không
Chậu rửa bọc sứ
Nội thất gỗ với cửa được sơn
Tường và trần bằng nhựa sợi thủy tinh
Cửa sổ tròn mở với màn che
Sàn gỗ tếch

7. Phòng đôi bên mạn trái cho khách (giường đôi hoặc 2 giường đơn)

Tủ đồ bằng gỗ tự nhiên với cửa được sơn, giá treo quần áo và đèn chiếu sáng
Giá để đồ phía giường được bọc
Ổ cắm 220 V
Gương cỡ lớn
Hệ thống chiếu sáng và đèn đọc sách
Tường được bọc với chi tiết ô gỗ
Màn che
Sàn bằng nhựa sợi thủy tinh được trải thảm
Chỗ chứa đồ dưới giường
Sàn được bọc với những chi tiết bằng gỗ óc chó
Phích cắm TV và dây kết nối hình ảnh, âm thanh
Cửa sổ hình tròn với cửa sổ tròn mở ở giữa
Tùy chọn 1:
2 giường với bàn nhỏ ở giữa có ngăn kéo
Bộ gối và ga trải giường
Tùy chọn 2:
Giường đôi bên mạn trái với bàn nhỏ
Bộ gối và ga trải giường

8. Phòng đôi bên mạn phải cho khách

Tủ đồ bên mạn phải với cửa được sơn, giá treo quần áo và đèn chiếu sáng
Giá để đồ phía giường được bọc
2 Giường đơn (0.7 m x 2 m), với đầu giường được bọc, chăn và gối theo bộ
Ổ cắm 220 V
Gương cỡ lớn
Hệ thống chiếu sáng và đèn đọc sách
Bàn đặt ở giữa với tủ kéo
Đồ nội thất và cửa bằng gỗ sợi tự nhiên
Tường được bọc với ô gỗ sợi

Rèm che
Sàn bằng nhựa sợi thủy tinh trải thảm
Tủ khóa dưới giường
Trần được bọc
Phích cắm TV và dây kết nối hình ảnh âm thanh
Cửa sổ hình tròn mới ở cửa sổ mở ở giữa

9. Phòng tắm chung

Bộ phụ kiện phòng tắm đầy đủ
Buồng tắm có vách kính
Ổ cắm 220 V
Mặt bàn bằng kính
Gương lớn
Vòi rửa và vòi hoa sen nóng lạnh
Hệ thống chiếu sáng halogen
WC chân không
Chậu rửa bọc sứ
Tủ chứa đồ bằng gỗ với cửa được sơn
Tường và trần bằng nhựa sợi thủy tinh
Cửa sổ tròn mở với màn che
Sàn bằng gỗ tếch

10. Phòng bếp

Bếp điện có mặt bằng gốm với 4 ô
2 Ổ cắm 220 V
Mặt bàn bằng kính
Bồn rửa bằng inox
Tủ lạnh tích hợp 110 L
Lò nướng tích hợp lò vi sóng (18 L) được bọc inox
Tủ bằng gỗ tự nhiên
Sàn bằng gỗ tếch

11. Khoang máy

Ác quy khởi động và phục vụ
Nóng lạnh
Bảng điều khiển điện tử
Cụm máy phụ
Máy chính với hộp số giảm tốc, ống bao trục chân vịt và hộp lót
Ống xả chìm
Két nhiên liệu
Hệ thống lái thủy lực và xi lanh
Thanh giằng, bánh lái và khu vực chứa đồ

12. Các hệ thống trên thuyền

Hệ thống tuần hoàn nước biển:
Đường ống tản nhiệt độc lập cho máy chính, máy phụ và điều hòa (nếu có)

Hệ thống nước dẫn:
4 bơm chìm có công suất 7500 L/h, tự khởi động, với chuông báo
2 bơm phụ (cùng công suất)
1 bơm la canh điều khiển bằng tay trong khoang máy
Lỗ thông nước cho những khu vực dễ bị ngập trong buồng lái và flybridge
Hệ thống nhiên liệu:
1 Két nhiên liệu bằng nhôm tiêu chuẩn, dung tích 2100 L
Hệ thống nước ngọt:
1 Két nước ngọt bằng nhôm, dung tích 650 L
Nóng lạnh điện với dung tích 60 L
Bơm 17 L/phút
Điểm lấy nước trong buồng lái
Vòi hoa sen trong buồng lái
Hệ thống xả nước thải:
Két chứa bằng PVC với lọc khử mùi, dung tích 129 L
Bơm xả ngầm, công suất 1000 L/h
Hệ thống điều hòa không khí:
Lắp đặt sẵn hệ thống
Hệ thống thông gió phòng động cơ:
Thông gió tự nhiên
Thông gió cưỡng bức với 2 quạt tản nhiệt

Hệ thống khí thải
Ống xả ướt cho máy chính
Hệ thống lái:
Hệ thống điện – thủy lực 24 V
Hệ thống cứu hỏa:
3 Bình cứu hỏa di động 2 kg
1 Bình cứu hỏa FE25 trong khoang động cơ
2 Bộ báo khói
1 Chuông báo nhiệt độ ống xả
Hệ thống mát (cục âm):
2 Tấm tiếp đất độc lập
2 Kèm chống ăn mòn 5.9 kg
Role chống chập 30 A

13. Thiết bị liên lạc và hàng hải

La bàn ở vị trí lái và flybridge
Ăng ten TV

14. Thiết bị điện

4 Ác quy khởi động loại 185 AH
4 Ác quy dịch vụ loại 185 AH
1 Ác quy máy phát 125 AH
3 Sạc ác quy 24 V/75 A
1 Sạc ác quy 12 V/15 A
Máy đổi điện 220 V/24 V công suất 2.5 kW

2 Bảng điều khiển điện tử (1 AC, 1 DC)
Công tắc khẩn cấp
Đèn LED bên trong
Đèn điều hướng
Đèn hải trình điều khiển từ xa
Hệ thống tiếp mát 50 A

15. Tài liệu

Chứng chỉ CE được cấp bởi cơ quan chức năng
Cam kết của nhà sản xuất về tính tuân thủ
Sách hướng dẫn sử dụng
Hướng dẫn sử dụng cho mỗi thiết bị được lắp đặt trên du thuyền

16. Khác

Bộ nệm ngoài trời cho ghế ngồi
Ghế tắm nắng phía mũi thuyền và trước flybridge
Tấm che bằng điều khiển flybridge
Tấm che ngoài cho cửa sổ phía trước và hai bên
Bộ nệm, gối ở trong
Bao tài liệu
Bát đĩa, ly và dao kéo

Những thiết bị tùy chọn chính
Điều hòa 48000 BTU với thiết bị ngăn sương
Điều hòa cho cabin thủy thủ đoàn
Chất chống bắn
Phòng cho thuyền trưởng
Bộ phát điện 14 KVA
Chân vịt đuôi
Đèn dưới nước
Bộ gối nệm ở ngoài
Bộ khăn tắm ở trong
Bộ khăn tắm ở ngoài
Bộ ga trải giường
Máy rửa bát
Tấm che buồng lái
Tấm che flybridge
Đèn hành lang
Hành lang bằng gỗ tếch
Gỗ tếch cho flybridge
Sàn gỗ cho phòng ăn và vị trí lái
Máy làm đá
Bàn trong buồng lái
Gói thiết bị điện tử
Bơm rửa và rửa neo
Mũi che

Standard equipment

1. Hull and deck

2 waterproof loudspeakers
Anchor (32 kg)
8 stainless steel bits
2 x 22mm diameter 25 m long mooring ropes
6 x 12mm diameter 3 m long mooring ropes
65 mm stainless steel contour strip
Forward solarium sun bed
6 F5 30x76 mm cylindrical fenders
Fibreglass-and-teak flybridge access stairway
Electro-hydraulic swim ladder, integrated in the bathing platform
Bow thruster 125 kfg
2 self-returning windscreen wipers
1500 W windlass
Hydraulic gangway with 200Kg capacity
Pre-installed skipper's cabin
Stainless steel aft door
Stainless steel tempered-glass sliding door aft.
Stainless steel handrails and pulpit
Upholstered fibreglass sofa
Teakwood surfaces in cockpit and bathing platform
Tempered-glass front windshields
Electrically-operated tempered-glass side windows
2 x 1000 electrical winches 24 V

2. Flybridge

2 waterproof loudspeakers
Polyester radar arch
Upholstered Double Seat in portside
Stainless steel handrails
Anchoring canvas for console
Height-adjustable table
GRP unit with integrated fridge
GRP unit with integrated sink
Side and front methacrylate windscreen
Methacrylate flybridge door
Starboard helm position with double seat with storage for life raft
Radio CD
U-shaped upholstered fibreglass sofa
Bow solarium with sunbeds
Non-slippery polyester floor

3. Saloon-dining-room

12 V socket
Hi-fi equipment with watertight loudspeakers
General halogen lighting
Foldaway table
Natural walnut furniture units

Portside service unit, in walnut wood with
Lacquered doors, with space for crockery,
cutlery and for glassware.
Storage furniture with lacquered doors in main
helm area
Upholstered walls
Complete interior set of curtains
Upholstered sofa on the starboard side with storage space inside
Easily removed carpet on floor
Upholstered ceilings
TV plug and RCA Audio / Video
Built-in 32" flat screen TV with DVD

4. Main helm post

Leather-finish double helm seat
Ergonomic console
Full set of engine controls
Height-adjustable Rodman MUSE steering wheel

5. Main cabin

Wardrobes on either side
Wardrobe with inside lighting and clothes hangers on portside
Double drawer unit below berth
Double berth (1.60 m x 2.00 m), with upholstered headboard and coordinated bedcovers and cushions
2 x 220 V sockets
Hatch in ceiling with roll-up blind and fly-screen
Full-frontal mirror
General LED lights
Side curtains
Upholstered walls
2 fixed side windows with opening portholes
Carpeted fibreglass floors
Stowage locker under berth
Upholstered ceilings
TV plug and RCA Audio/Video
Dressing table with seat on starboard

6. Main cabin bathroom

Complete set of bathroom accessories
Glass partitioned shower
220 V socket
SILESTONE countertop
Full-frontal mirror
Monoblock mixer shower and washbasin taps
Ceiling halogen lighting
Vacuum-operated WC
Porcelain washbasin surround
Wooden furniture with lacquered doors

Fibreglass walls and ceiling
Opening portlight with blind
Teakwood floor

7. Portside double guest cabin (double or twin bed)

Wardrobe with lacquered doors in natural wood
with inside lighting and clothes hangers
Upholstered berth shelving
220 V socket
Full-frontal mirror
General and reading lights
Upholstered walls with lacquered wood details
Side curtains
Carpeted fibreglass floors
Stowage lockers under berths
Upholstered ceilings with walnut wood details
TV plug and RCA Audio/Video
Circular shape window with opening middle porthole
Option 1:
2 beds with central berth side table with lower drawers
Coordinated cushions and bedcovers
Option 2:
Double bed, on portside with berth side table
Coordinated cushions and bedcovers

8. Starboard double guest cabin

Wardrobe with lacquered door with inside
lighting and clothes hangers on starboard side
Upholstered berth shelving 2 individual berths
(0.70 m x 2.00 m), with upholstered headboard and coordinated bedcovers and cushions
220 V socket
Full-frontal mirror
General and reading lights
Central bedside table with drawer
Furniture units and doors in natural wood
Upholstered walls with
Side curtains
Carpeted fibreglass floors
Stowage lockers under berths
Upholstered ceilings
TV plug and RCA Audio/Video
Circular window with middle opening porthole

9. Guest's cabin Bathroom

Complete set of bathroom accessories
Glass partitioned shower
220 V socket
Glass countertop
Full-frontal mirror
Monoblock mixer shower and washbasin taps
Ceiling halogen lighting
Vacuum-operated WC
Porcelain washbasin surround
Furniture under work top
Side wood storage furniture with lacquered door
Fibreglass walls and ceiling
Opening portlight with blind
Teakwood floor

10. Galley

Vitroceramic hob with 4 hotplates
2 x 220 V sockets
Glass countertop
Stainless steel sink
Fridge-freezer (110 L) integrated in unit
Microwave oven (18 L) in stainless steel finish
Natural wood storage furniture
Teakwood floor

11. Engine and servo compartment

Starter and service batteries
Water heater
Electrical control panels
Auxiliary group
Main engines with gear reducers, stern tubes and stuffing boxes
Submerged exhaust outlets
Fuel tank
Hydraulic steering system and cylinder
Struts, rudders and stowage space

12. Vessel systems

Seawater circulation system:
Independent cooling lines for main engines,
auxiliary engine and (optional) air conditioning compressors.
Bailing system:
4 submergible pumps (each 7500 L/hour), automatically activated, with alarm 2 secondary pumps (same capacity)
1 manual bailing pump in engine compartment
Scupper system for areas where water is likely to collect in the

cockpit and flybridge

Fuel system:
1 fuel tank in naval-standard aluminium, capacity 2100L
Freshwater system:
1 aluminium freshwater tanks, capacity 650 L
Electric water heater with a storage capacity of 60 L
17 L/min pressure group
Shore intake in cockpit
Shower in cockpit
Black water discharge system:
PVC storage tank with anti-odour filter, capacity 129 L
Discharge macerator pump, capacity 1000 L/hour
Air-conditioning system:
Pre-installation of the system
Engine room ventilation system:
Natural ventilation
Forced ventilation with 2 extractor fans
Exhaust system:
Humid exhaust pipes for main engines
Steering system:
24V electro-hydraulic system
Fire protection system:
3 portable 2kg dry-powder extinguishers
1 FE25 extinguisher in engine compartment
2 smoke detectors
1 exhaust temperature alarm
Cathode protection system:
2 independent ground plate
2 sacrificial anodes (5.9 kg)
2 shaft anodes
Galvanic isolator ZINC SAVER II (50 A)

13. Communications and navigation equipment

Compass at both helm positions
TV aerial

14. Electricity

4 x 180 AH starter batteries
4 x 180 AH service batteries
1 x 125 AH generator battery
3 x 24 V/75 A battery chargers
1 x 12V/15 A battery charger
220V/24V converter of 2.5 Kw capacity
2 electrical control panels (1xAC, 1xDC)
Emergency manual switches
Interior LED lighting
Navigation lights
Remote controlled searchlight
50 A mooring plug

15. Documentation

CE Certificate issued by the Notified Body
Manufacturer's Declaration of Conformity
Owner's Manual
Manuals for each item of equipment installed on board

16. Miscellaneous

Outdoor cushioning for seating
Bow and flybridge solarium sun beds
Flybridge console canvas
Front and side window outside canvases
Coordinated set of inside cushions
Documentation case
Crockery, glassware and cutlery

Main optional items

40000 BTU air conditioning with demister
Seamans' cabin air conditioning
Antifouling
Skipper's cabin
Generator set 14 KVA
Stern thruster
Underwater lighting
Set of coordinated out door cushions
Set of bed sheets
Set of exterior towels
Set of interior towels
Dishwasher
Canvas cockpit cover
Full flybridge anchoring canvas
Walkaround courtesy lighting
Teakwood walkarounds
Teakwood in flybridge
Wooden floor in dinette and helm post
Ice machine
Table in cockpit
Electronic Pack
Washdown pump and anchor wash
Bimini cover

Rodman Polyships, SAU, reserves the right to change technical specifications without warning, in accordance with the policies of continuous improvement and development of its boats. This document does not imply any form of association between Rodman Polyships, SAU, and its distributors. Rodman distributors do not have the authority to represent or stipulate any contractual relationship in the name of Rodman Polyships, SAU, nor to implicate Rodman in contractual obligations with third parties.
Printed January 2017.



19 Lô L ,Đường số 3,KDC Phú Mỹ, Phường Phú Mỹ, Quận 7, TP.HCM
CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ HÀNG HẢI SEA LION

☎ 028 3773-4477

🌐 www.sealion.com.vn

 **Rodman**

The Rodman logo consists of a stylized white graphic element resembling a sail or a wing, followed by the word "Rodman" in a bold, white, sans-serif font.